

## Extincteurs portatifs à poudre chimique

### Caractéristiques

- Répondent aux exigences des normes ANSI/UL 229 et 711 ou ULC S504 et S508 ou les dépassent
- Homologués USCG avec support approprié
- Fonctionnement et entretien simples
- Peinture de finition en poudre rouge durable
- Plaques de caractéristiques robustes antireflets en une pièce en mylar
- Rechargeables
- Unités livrées avec crochets pour support mural.
- Unités de 2 1/2 lb et 5 lb également offertes avec support de véhicule fixé et emballé avec l'extincteur
- Manomètre grand format à lecture facile
- Garantie limitée de six ans à compter de la date de livraison de l'extincteur à l'acheteur-utilisateur final d'origine

### Applications

Les extincteurs portatifs à poudre chimique PYRO-CHEM sont conçus pour protéger contre les risques faibles et courants. Ces extincteurs compacts et portatifs sont conçus pour s'adapter aux applications du marché de mise en conformité des industries commerciales. Tous les extincteurs sont conçus pour s'adapter à la plupart des armoires suspendues. Les applications types comprennent les industries manufacturières légères, les entrepôts, les restaurants, les immeubles à bureaux, les ateliers, les ateliers de réparation d'automobile, les zones où s'effectuent des travaux de peinture, les zones de soudage, les zones d'usinage, les immeubles d'habitation, les garages de stationnement, les zones d'entretien des aéronefs, les véhicules de manutention de matériels et bien plus.

### Description

1. Les corps d'extincteurs sont fabriqués au moyen d'un processus d'emboutissage profond à froid qui permet d'obtenir une bouteille en acier sans soudure avec une résistance à la traction très élevée.
2. Le procédé unique de prétraitement de l'acier brut à basse teneur en carbone ne se réduit pas seulement à un simple nettoyage, mais il comporte aussi l'application d'un lubrifiant spécial qui protège des égratignures les surfaces internes et externes du corps d'extincteur.
3. Le collier et le corps inférieur à fond spécialement préformé sont soudés sous gaz inerte (soudage MIG) afin d'obtenir une soudure lisse et parfaite.

4. Les corps d'extincteurs subissent des tests de pression à l'air en usine à plus de 600 lb/po<sup>2</sup>(41,4 bar), 375 lb/po<sup>2</sup> (26 bar) pour les unités de 2 1/2 lb.
5. Le procédé de peinture en poudre est supérieur aux systèmes traditionnels de peinture à base de liquide grâce à sa capacité de résister à la boursofflure, à la fissure, à la décoloration, au piquage et à la corrosion.
6. Avant d'être mis en peinture, les corps d'extincteurs sont prétraités au moyen d'un procédé de sablage ou de liage au phosphate. Ce dernier améliore l'adhésion de la peinture et sa résistance à la corrosion.







008118

7. Appliquée par procédé électrostatique et séchée au four, la peinture poudre est élaborée tout spécialement pour permettre de recouvrir le corps d'extincteur tout entier et d'obtenir une épaisseur uniforme de peinture.
8. Les poignées pratiques des extincteurs facilitent au maximum le transport de l'extincteur et permettent aux utilisateurs de combattre l'incendie sans devoir ôter leurs gants de travail.
9. Les corps de soupape de l'extincteur sont fabriqués à partir d'un alliage en aluminium extrudé durable.
10. Les ensembles de soupapes complets sont dotés de tiges de soupape en plaque d'acier dont le joint torique et le matériau du siège sont compatibles avec l'agent extincteur pour une performance fiable et une longue durée de vie.
11. De robustes tubes plongeurs tout en acier assurent une décharge appropriée et fiable de l'agent extincteur dans le corps de la soupape.
12. Les extincteurs sont dotés de grands manomètres à codes de couleur qui indiquent rapidement de façon visuelle la disponibilité opérationnelle de l'unité.

**Remarque :** La version en anglais du présent document constitue la version officielle. Si ce document est traduit dans une autre langue, en cas de divergence entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaut.

## Caractéristiques

Extincteurs à poudre chimique	2 1/2 lb	5 lb		
	 009708	 008110	 008110	 008112
Modèle	PC2.5SVBABC-1/ PC2.5SABC-1	PC05SABC+2/ PC05SVBABC+2	PC05SABC-1/ PC05SVBABC-1	PC05SPK-1
Numéro de pièce d'extincteur (sauf au Canada) <sup>1</sup>	553627/ 553624	553716/ 553717	553710/ 553709	553712
Numéro de pièce d'extincteur (Canada) <sup>2</sup>	553633/ 553630	553718/ 553719	553708/ 553707	553711
Numéro de pièce du support	24610	429146	429146	429146
Capacité de l'agent extincteur	2 1/2 lb (1,13 kg) ABC	5 lb (2,27 kg) ABC	5 lb (2,27 kg) ABC	5 lb (2,27 kg) PK
Cote UL/ULC	1-A:10-B:C	3-A:40-B:C	3-A:10-B:C	60-B:C
Classification garde côtière	Type B, C, Taille I	Type A, Taille II Type B, C, Taille I	Type A, Taille II Type B, C, Taille I	Type B, C, Taille I
Durée de décharge	9 secondes	14 secondes	15 secondes	17 secondes
Portée maximale effective	11 pi (3,4 m)	14 pi (4,3 m)	14 pi (4,3 m)	16 pi (4,9 m)
Plage de température d'utilisation	-65 °F à 120 °F (-54 °C à 49 °C)	-65 °F à 120 °F (-54 °C à 49 °C)	-65 °F à 120 °F (-54 °C à 49 °C)	-65 °F à 120 °F (-54 °C à 49 °C)
Débit de l'agent	0,31 lb/sec (0,14 kg/sec)	0,36 lb/sec (0,16 kg/sec)	0,37 lb/sec (0,17 kg/sec)	0,30 lb/sec (0,14 kg/sec)
Poids chargé (avec agent)	5 lb (2,27 kg)	9 lb, 1 oz (4,12 kg)	8 lb, 13 oz (4,0 kg)	9 lb, 1 oz (4,12 kg)
Dimensions :				
Hauteur	13 3/4 po (349 mm)	16 3/4 po (425 mm)	16 3/4 po (425 mm)	16 3/4 po (425 mm)
Largeur	5 1/4 po (133 mm)	8 1/2 po (216 mm)	8 1/2 po (216 mm)	8 1/2 po (216 mm)
Profondeur	3 3/8 po (86 mm)	4 7/16 po (113 mm)	4 7/16 po (113 mm)	4 7/16 po (113 mm)
Capacité d'extinction <sup>3</sup>				
Utilisateur :				
Novice	10 pi <sup>2</sup> (0,93 m <sup>2</sup> )	40 pi <sup>2</sup> (3,7 m <sup>2</sup> )	10 pi <sup>2</sup> (0,93 m <sup>2</sup> )	60 pi <sup>2</sup> (5,6 m <sup>2</sup> )
Expérimenté	25 pi <sup>2</sup> (2,3 m <sup>2</sup> )	100 pi <sup>2</sup> (9,3 m <sup>2</sup> )	25 pi <sup>2</sup> (2,3 m <sup>2</sup> )	150 pi <sup>2</sup> (13,9 m <sup>2</sup> )

<sup>1</sup> Référencé UL. Plaques de caractéristiques anglaises ou espagnoles

<sup>2</sup> Référencé ULC. Plaques de caractéristiques anglaises ou canadiennes

<sup>3</sup> Underwriters' Laboratories considère comme « utilisateur novice » quelqu'un qui possède peu d'expérience ou aucune expérience du maniement d'un extincteur.

10 lb			20 lb		
<b>PC10SABC+1</b>	<b>PC10SPK-1</b>	<b>PC10SBC-1</b>	<b>PC20ABC+2</b>	<b>PC20PK-1</b>	<b>PC20BC-1</b>
553501	553555	553549	553369	553081	552949
553507	553558	553552	553372	553080	552948
435793	435793	435793	30937	30937	30937
10 lb (4,54 kg) ABC	10 lb (4,54 kg) PK	10 lb (4,54 kg) CF	20 lb (9,07 kg) ABC	20 lb (9,07 kg) PK	20 lb (9,07 kg) CF
4-A:80-B:C	80-B:C	60-B:C	10-A:120-B:C	120-B:C	80-B:C
Type A, Taille II Type B, C, Taille II	Type B, C, Taille II	Type B, C Taille II	Type A, Taille II Type B, C, Taille III	Type B, C, Taille III	Type B, C, Taille III
21 secondes	22 secondes	19 secondes	28 secondes	30 secondes	21 secondes
20 pi (6,1 m)	20 pi (6,1 m)	16 pi (4,9 m)	22 pi (6,7 m)	22 pi (6,7 m)	22 pi (6,7 m)
-65 °F à 120 °F (-54 °C à 49 °C)			-40 °F à 120 °F (-40 °C à 49 °C)		
0,52 lb/sec (0,24 kg/sec)	0,46 lb/sec (0,21 kg/sec)	0,59 lb/sec (0,27 kg/sec)	0,73 lb/sec (0,33 kg/sec)	0,67 lb/sec (0,30 kg/sec)	0,99 lb/sec (0,45 kg/sec)
17 lb, 0 oz (7,73 kg)	17 lb, 14 oz (8,13 kg)	17 lb, 14 oz (8,13 kg)	32 lb, 2 oz (14,60 kg)	32 lb, 2 oz (14,60 kg)	32 lb, 2 oz (14,60 kg)
20 1/2 po (520 mm) 8 1/4 po (210 mm) 5 1/4 po (135 mm)			22 1/2 po (572 mm) 9 1/2 po (241 mm) 7 7/32 po (183 mm)		
80 pi <sup>2</sup> (7,4 m <sup>2</sup> ) 200 pi <sup>2</sup> (18,6 m <sup>2</sup> )	80 pi <sup>2</sup> (7,4 m <sup>2</sup> ) 200 pi <sup>2</sup> (18,6 m <sup>2</sup> )	60 pi <sup>2</sup> (5,6 m <sup>2</sup> ) 150 pi <sup>2</sup> (13,9 m <sup>2</sup> )	120 pi <sup>2</sup> (11,1 m <sup>2</sup> ) 300 pi <sup>2</sup> (27,9 m <sup>2</sup> )	120 pi <sup>2</sup> (11,1 m <sup>2</sup> ) 300 pi <sup>2</sup> (27,9 m <sup>2</sup> )	80 pi <sup>2</sup> (7,4 m <sup>2</sup> ) 200 pi <sup>2</sup> (18,6 m <sup>2</sup> )

Homologations : DOT, USCG (tous les modèles équipés d'un support adéquat)

Exigence de test hydrostatique : Tous les 12 ans (tous les modèles)

**Remarque** : VB signifie support de véhicule

## Description (suite)

13. De grosses goupilles à anneaux en acier revêtu de 1 1/4 po (32 mm) de diamètre sont utilisées et maintenues en place grâce à un joint visuel pour éviter toute décharge accidentelle. **Remarque** : Les plus petites goupilles à anneaux pour les unités de 2 1/2 lb sont en acier inoxydable.
14. Une étiquette multilingue à codes de couleur en mylar avec des pictogrammes faciles à lire indique à l'utilisateur la marche à suivre étape par étape et les classes de danger pour lesquelles l'extincteur est adapté. L'étiquette contient également des renseignements utiles sur la recharge, l'entretien, l'inspection, la température de fonctionnement, le HMIS (système d'identification des matières dangereuses) et le modèle d'extincteur.
15. Le modèle de code à barres grand format facile à déchiffrer et les numéros de série UL/ULC simplifient la tenue des dossiers d'inspection et d'entretien.
16. Les sous-ensembles de soupapes sont testés à 100 % pour assurer qu'ils fonctionnent correctement avant l'assemblage final.
17. Les extincteurs sont remplis sous vide en usine à des tolérances précises.
18. Les unités subissent des tests d'étanchéité à 100 % au moyen de la technologie de spectrométrie de masse à des pressions de 195 lb/po<sup>2</sup>(13,4 bar) et 125 lb/po<sup>2</sup> (8,6 bar) pour les unités de 2 1/2 lb.
19. Les embouts de buse moulés par injection respectent des spécifications strictes et optimisent les capacités d'extinction du modèle et de l'agent particuliers.
20. Les extincteurs sont expédiés de l'usine dans des boîtes en carton ondulé recyclable individuelles. Ces cartons sont conçus et testés sur le terrain pour assurer que les extincteurs arrivent en bon état et prêts à l'emploi. Les cartons assemblés en une seule pièce par collage comportent des poignées de transport et une prise pour le manomètre de contrôle.
21. Tous les cartons des extincteurs sont étiquetés correctement conformément aux règlements les plus récents du DOT (ministère des Transports des États-Unis) pour faciliter leur expédition sur le terrain.
22. Les agents extincteurs chimiques en poudre PYRO-CHEM sont fabriqués avec des matières premières de haute qualité et mélangés avec précaution pour respecter de rigoureuses spécifications techniques. Nous les testons ensuite pour nous assurer qu'ils s'écoulent librement, qu'ils sont hydrofuges et électriquement non conducteurs.
23. Comme dernière étape de contrôle qualité, les extincteurs sont échantillonnés au hasard pour des tests de performance qui comprennent les tests de pourcentage de décharge par poids et de durées de décharge.

## Agent extincteur

**Agent extincteur ABC** : agent à base de phosphate monoammonique destiné à un usage sur les feux de Classe A (bois, papier, vêtement), de Classe B (liquides et gaz inflammables) et la conductivité de Classe C (électrique).

**Agent extincteur PK** : agent à base de bicarbonate de potassium, l'agent le plus efficace pour arrêter les feux de Classe B (liquides et gaz inflammables) et la conductivité de Classe C (électrique).

**Agent extincteur BC** : agent à base de bicarbonate de sodium destiné à l'utilisation contre les feux de Classe B (liquides et gaz inflammables) et la conductivité de Classe C (électrique).

## Information de commande

Pour obtenir une aide en protection incendie, communiquez avec le distributeur PYRO-CHEM agréé le plus proche ou avec le représentant des ventes PYRO-CHEM.

**Remarque** : Les valeurs métriques converties dans le présent document ne sont fournies que pour la référence dimensionnelle et ne reflètent pas des mesures réelles.

PYRO-CHEM et les noms de produits cités dans ce manuel sont des marques de commerce ou des marques déposées. Leur utilisation non autorisée est strictement interdite.